



Decisione

concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero nel quadro di addestramenti ed esibizioni in occasione della manifestazione aeronautica pubblica «Breitling Sion Air Show» che si terrà a Sion (LSGS) dal 15 al 17 settembre 2017

del 9 agosto 2017

Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna.

Oggetto: Lo spazio aereo indicato nell'allegato della presente decisione è riclassificato a tempo determinato in una zona regolamentata, attivabile temporaneamente (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno della zona regolamentata sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano agli addestramenti e alle esibizioni.

Basi giuridiche: Secondo gli articoli 8a e 40 capoversi 1 e 2 della legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA, RS 748.0), in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA, RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Per garantire la sicurezza aerea, conformemente all'articolo 10a dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA, RS 748.121.11) l'UFAC può designare zone regolamentate e zone pericolose. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.

Conformemente all'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione: 1. Conformemente all'allegato della presente decisione, lo spazio aereo in esso indicato è riclassificato a tempo determinato in una zona regolamentata attivabile temporaneamente.

2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
 - 2.1. All'interno della TEMPO RA attivata sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano alle esibizioni aeronautiche o ai necessari addestramenti. I voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza (HEMS) sono ammessi a condizione di rispettare le procedure indicate nel Manuale d'informazione aeronautica (Aeronautical Information Publication, AIP), capitolo ENR 5.1–5.
 - 2.2. La TEMPO RA può essere attivata esclusivamente alle date indicate nell'allegato della presente decisione. Gli orari esatti di attivazione sono resi noti previamente mediante Notice to Airmen (NOTAM). La pubblicazione e visualizzazione della TEMPO RA e degli orari di attivazione avvengono mediante NOTAM.
 - 2.3. Nella zona cuscinetto (fascia larga 3 km lungo il perimetro interno della TEMPO RA) possono essere eseguiti addestramenti ed esibizioni aeronautiche soltanto nel rigoroso rispetto di tutte le pertinenti regole del traffico aereo. Ai voli delle Forze aeree svizzere si applicano le regole dell'Operation Manual militare.
3. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 15 settembre 2017.
4. I costi di questa decisione, pari a franchi 1000, sono posti a carico dell'Association Sion Air Show 2017.
5. La presente decisione è notificata alle Forze aeree, a Skyguide e all'Association Sion Air Show 2017, nonché comunicata a tutte le parti interpellate che hanno inoltrato un parere, ed è pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

Destinatari: La presente modifica temporanea dello spazio aereo svizzero interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico: La presente decisione viene notificata mediante pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per scritto all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture.

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. Conformemente all'articolo 22a capoverso 1 lettera a della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) i termini non decorrono dal 15 luglio al 15 agosto incluso.

L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia. Deve inoltre contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale conferita a un eventuale rappresentante.

9 agosto 2017

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il direttore, Christian Hegner

Allegato della decisione del 9 agosto 2017 concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni nel quadro della manifestazione aeronautica pubblica «Breitling Sion Air Show»

TEMPO RA Sion

A Circle of 10 km radius centred ARP LSGS (46°13'09"N / 007°19'37"E, ELEV 1582 ft).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Dates: 15th and 16th September 2017, daily between 0900–1200, 1330–1700 and 1930–2030 UTC

17th September, 2017, between 0900–1200 and 1330–1700 UTC